

---

EC890

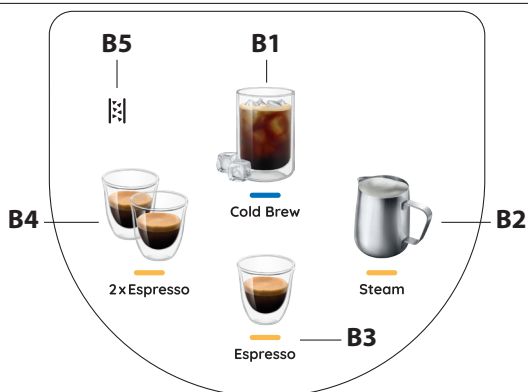
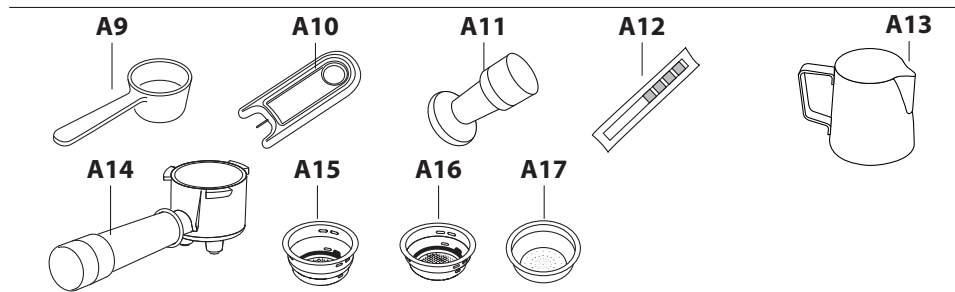
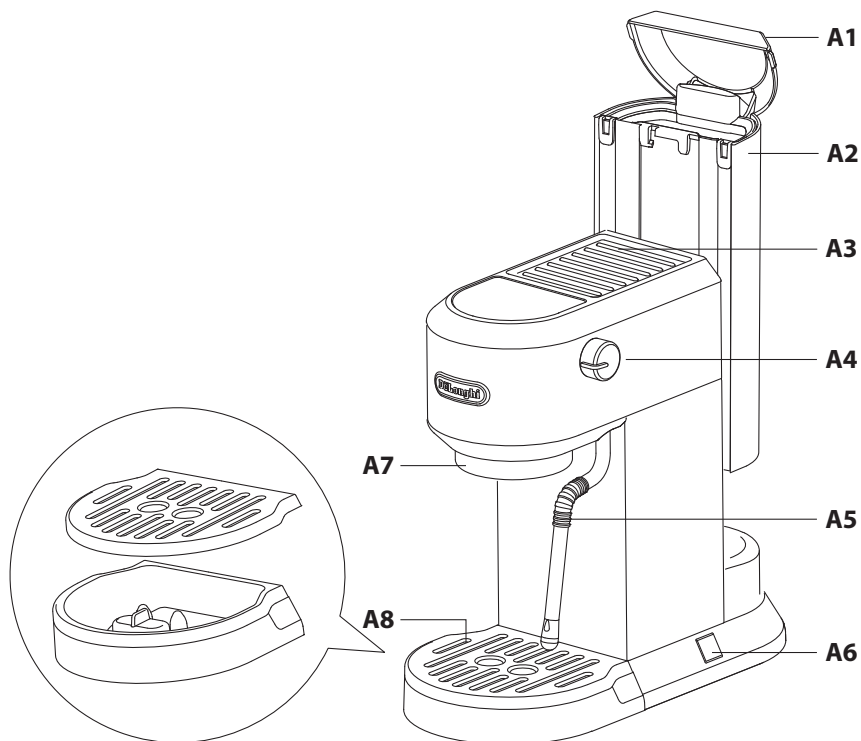
**DEDICA**  
DUO

КАВОМАШИНА  
Інструкція з використання



---

**DeLonghi**



Перед використанням приладу завжди читайте попередження щодо безпеки.

## 1. ОПИС ПРИЛАДУ

- A1. Кришка контейнеру для води
- A2. Контейнер для води
- A3. Підігрівач чашок
- A4. Регулятор пари
- A5. Трубка гарячої води/пари
- A6. вимикач ВКЛ./ВИМК.
- A7. Блок заварювання
- A8. Піддон для крапель
- A9. Ложка
- A10. Голка для чищення
- A11. Пристрій для трамбування
- A12. Індикаторна смужка «Тест загальної жорсткості»
- A13. Глечик для молока (тільки на деяких моделях)
- A14. Портфільтр
- A15. фільтр на 2 чашки
- A16. фільтр на 1 чашку
- A17. Фільтр для кави в чалдах (не входить до комплекту)

### 1.1 Панель управління

- B1. Значок холодного заварювання зі світловим індикатором
- B2. Значок пари зі світловим індикатором
- B3. Значок Espresso зі світловим індикатором
- B4. Значок 2 x Espresso зі світловим індикатором
- B5. Індикатор видалення накипу

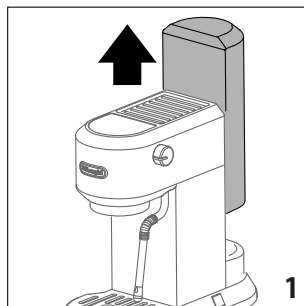
**Будь ласка, зверніть увагу:** Тип і кількість аксесуарів можуть відрізнятися залежно від моделі.

Додаткові аксесуари для чищення, рекомендовані виробником: для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com).

## 2. ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

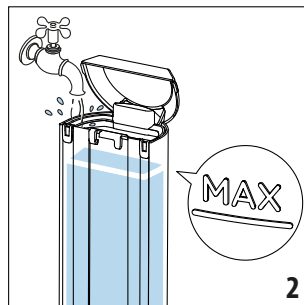
Перед використанням кавоварки необхідно промити внутрішні контури приладу. Дійте наступним чином:

- Вимийте теплою водою (40-50°C) і висушіть контейнер для води (A1+A2), портафільтр (A14), фільтр на 1 чашку (A15), фільтр на 2 чашки (A16), голку для чищення (A10);
- Промийте щонайменше 30 хвилин теплою (40-50°C) водою з милом піддон для крапель (A8), мірну ложку (A9) та глечик для молока (A13);
- Протріть тампер (A11) тканинною серветкою;
- Зніміть контейнер для води, потягнувши його вгору (рис. 1).



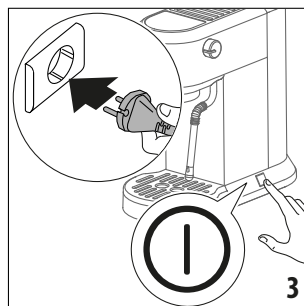
- Відкрийте кришку контейнера для води (A1) і наповніть контейнер для води (A2) свіжою питною водою, стежте за тим, щоб не перевищувати рівень MAX (рис. 2).

**Будь ласка, зверніть увагу:** Слід обов'язково використовувати свіжу питну воду. Не використовуйте газовану (карбонатну) або дистильовану воду.



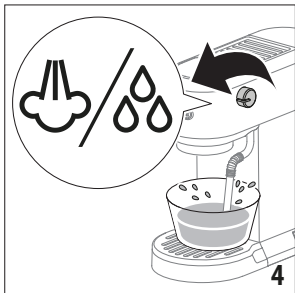
**Будь ласка, зверніть увагу:** В жодному разі не використовуйте прилад без води у контейнері або без контейнера.

- Встановіть контейнер для води на місце у прилад, злегка притиснувши, щоб відкрити клапани, що знаходяться на дні контейнера.
- Підключіть прилад до електричної мережі. Увімкніть прилад, натиснувши вимикач ВКЛ./ВИМК. (A6) (рис. 3).

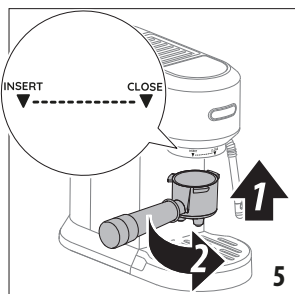


- Світлові індикатори Холодного заварювання (B1), Пари (B2), Espresso (B3) та 2 x Espresso (B4) блимають (почергово).
- Коли індикатор пари (B2) світиться постійно, прилад готовий до виконання циклу промивання.

- Підставте під трубку для подачі гарячої води/пари (A5) ємність об'ємом не менше 500 мл.
- Поверніть регулятор пари (A4) в положення ☁/💧 (рис. 4).



- Індикатор подачі пари (B2) блимає, і прилад виконує цикл промивання. Вилийте воду після завершення роботи. Це потрібно для продувки контуру пари перед спінюванням або підігрівом молока за допомогою пари.
- Зачекайте, поки індикатор Espresso (B3) та 2 x Espresso (B4) почнуть блимати, а потім поверніть регулятор подачі пари (A4) в положення "O".
- Спорожніть контейнер. Індикатор Cold brew (B1) світитися постійно, а індикатори Espresso (B3), 2x Espresso (B4) і Пари (B2) блимають.
- Приєднайте портафільтр (A14) до кавомашини, сумістивши ручку портафільтра з написом «INSERT», а потім поверніть ручку вправо, доки вона не буде суміщена з положенням «CLOSE» (рис. 5).



- Встановіть ємність під портафільтр (A14).
- Коли світлові індикатори Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) та Пара (B2) перестануть блимати і всі індикатори на панелі управління (окрім ☁ B5) горять постійно, натисніть значок 2 x Espresso (B4). Прилад подає воду з портафільтра. Повторіть цю операцію 5 разів.
- Наповніть контейнер для води свіжою питною водою. Прилад готовий для використання.

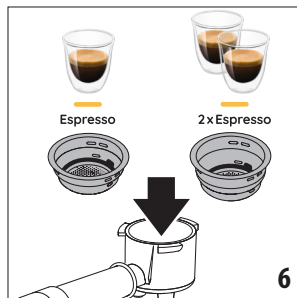
### 3. ПРИГОТУВАННЯ ESPRESSO

**Будь ласка, зверніть увагу:** Кожні три дні спорожняйте контейнер для води (A2), ретельно промивайте його і наповнюйте свіжою питною водою.

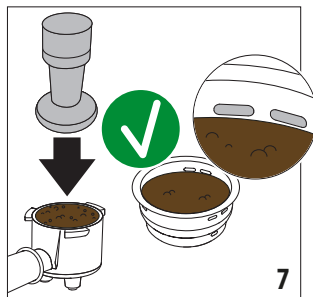
- Увімкніть прилад, натиснувши перемикач Вкл./Вимк (A6). Якщо прилад перебуває в режимі очікування, натисніть будь-який значок (B1, B2, B3 або B4) на панелі керування.
- Коли всі індикатори на панелі керування (крім ☁ B5) будуть світитися постійно, прилад готовий до роботи.

**Поради Баріста:** Перед приготуванням еспресо ми рекомендуємо підігріти чашку/чашки, приєднавши до приладу портафільтр (A14) зі встановленим фільтром (A15 або A16), але без додавання меленої кави, візьміть ту саму чашку/чашки, що буде використовуватися для приготування еспресо, натисніть значок «Espresso» (B3) і подайте гарячу воду в чашку/чашки, щоб підігріти її. Це також проміє блок подачі кави і стабілізує температуру перед екстракцією.

- Встановіть фільтр на 2 чашки (A15) або фільтр на 1 чашку (A16) у портафільтр (A14) (рис. 6).



- Перед тим як насипати у фільтр мелену каву, впевніться, що у фільтрі не залишилось залишків кави з минулого разу, коли ви готували каву. Засипте мелену каву у вибраний фільтр, використовуючи ложку (A9). Переконайтеся, що ви використовуєте дрібний помел, необхідний для приготування еспресо.
- Кілька разів постукайте по портафільтру, щоб рівномірно розподілити каву у фільтрі.
- Щільно притисніть темпером (A11). Переконайтеся, що рівень кави після трамбування співпадає з рівнем рекомендованої порції (мал. 7).



Можливо, знадобиться додати ще трохи кави. Правильне трамбування меленої кави має важливе значення для отримання смачного еспресо. Якщо ви занадто ущільните каву, вона буде витікати повільно та

вийде дуже міцною. Якщо ви легко втрамбусте її, вона буде витікати швидко та вийде дуже слабкою.

- Видаліть надлишки кави з краю портафільтра і встановіть його на прилад (рис. 5).
- Поставте одну або дві чашки на піддон для збору крапель (A8) під носиками портафільтра.
- Натисніть значок Espresso (B3) або 2 x Espresso (B4). Прилад продовжить приготування кави, і подача припиниться автоматично. Коли прилад готує каву, ви можете перервати подачу у будь-який момент, попередньо натиснувши будь-який значок кави.
- Щоб зняти портафільтр, поверніть ручку з правої сторони ліворуч. Щоб уникнути розбризкування, ніколи не знімайте портафільтр під час приготування кави. Завжди зачекайте протягом декількох секунд після подачі.

**Будь ласка, зверніть увагу:** Температура води контролюється протягом усього процесу приготування, щоб забезпечити її стабільність на етапі екстракції. Прилад має 3 температури настоювання.

Ефективно використана температура залежатиме, як правило, від сорту зерен та обсмажування: Зерна сорту робуста вимагають більш низької температури, а зерна арабіки – більш високу. Те саме стосується темнообсмажених зерен, які потребують нижчої температури, і світлообсмажених зерен, які потребують вищої температури заварювання відповідно (див. меню налаштувань для зміни температури). Наприкінці подачі кави індикатор попередньо натиснутого значка блимає протягом 5 секунд. Щоб збільшити кількість кави в чашці, протягом 5 секунд утримуйте попередньо натиснутий значок кави протягом потрібного часу.

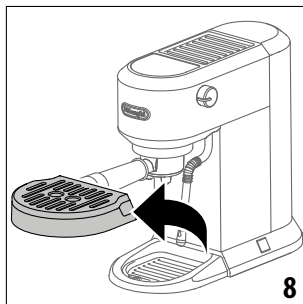
### 3.1 Як приготувати каву espresso за допомогою чалд стандарту ESE

- Помістіть фільтр для кави в зернах (A17) (не входить до комплекту, можна придбати на сайті [delonghi.com](http://delonghi.com)) у портафільтр (A14).
- Вкладіть чалду у фільтр, максимально відцентрувавши її по центру. Завжди дотримуйтесь інструкцій на упаковці чалд, щоб правильно вставити чалду у фільтр.
- Приєднайте портафільтр до приладу (рис. 5).
- Поставте чашку під носиками портафільтра.
- Натисніть значок Espresso (B3).
- Прилад продовжить приготування кави, і подача напою автоматично припиниться.
- Щоб зняти портафільтр, поверніть ручку з правої сторони ліворуч.

## 4. ПРИГОТУВАННЯ МОЛОЧНИХ НАПОЇВ АБО НА ОСНОВІ РОСЛИННОГО МОЛОКА

- Увімкніть прилад, натиснувши перемикач Вкл./Вимк (A6). Якщо прилад перебуває в режимі очікування, натисніть будь-який значок (B1, B2, B3 або B4) на панелі керування.

- Коли всі індикатори на панелі керування (крім ) B5) будуть світитися постійно, прилад готовий до роботи.
- Щоб використовувати високі чашки або склянки, зніміть піддон для крапель (A8) і поставте склянки на піддон (рис. 8).

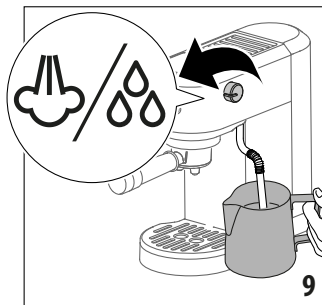


- Приготуйте каву еспресо, як описано у попередніх розділах, використовуючи достатньо великі чашки.
- Наповніть глечик (A13) свіжим холодним молоком або молочними заміінниками на рослинній основі. Молоко збільшиться в три рази. Для отримання більш щільної рівномірної піни необхідно використовувати молоко з холодильника (близько 5°C).

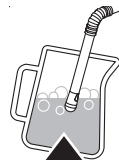
**Будь ласка, зверніть увагу:** Обов'язково використовуйте свіже холодне молоко з холодильника (4-6°C). Завжди ставте глечик у холодильник, якщо він не використовується.

- Натисніть значок пари (B2). Індикатор пари почне блимати. Коли індикатор загориться постійним світлом, прилад готовий до подачі пари. Коли пара готова, перед спінуванням молока поставте порожню ємність під трубку для подачі гарячої води/пари (A5) і поверніть регулятор пари (A4) в положення  на кілька секунд, щоб видалити повітря, яке залишилося в контурі. Поверніть регулятор пари (A4) в положення "○" і продовжуйте далі.
- Поставте глек під трубку гарячої води/пари (A5).
- Поверніть регулятор пари (A4) в положення ; прилад переходить до приготування пінки (рис. 9).

**Будь ласка, зверніть увагу:** Не можна випускати пару більше, ніж протягом 60 секунд.



**Будь ласка, зверніть увагу:** Переконайтеся, що ви повністю повернули регулятор пари.

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                       |                                                                                |    |
| Щоб спінити молоко, розташуйте трубку подачі гарячої води/пари на поверхні рідини. Таким чином ви змішуєте повітря з молоком і паром. | Тримайте трубку для подачі гарячої води/пари в контакт з поверхнею, намагаючись не пропускати занадто багато повітря і не створювати надмірно великі бульбашки. | Занурте трубку гарячої води/пари нижче поверхні молока, це створить вихор у рідині. |

- Коли молоко нагріється до потрібної температури (в ідеалі 60°C) і буде досягнута бажана щільність вершків, переведіть регулятор пари (A4) в положення "○".
- дочекайтеся повного припинення подачі пари, перш ніж знімати глечик для молока.
- Налийте спінене молоко в чашки, що містять каву еспресо, приготовані раніше. Капучино готове.

#### 4.1 Очищення трубки для подачі гарячої води/пари (A5)

- Зачекайте, доки трубка гарячої води/пари охолоне. Після кожного використання видаляйте м'якою вологою тканиною залишки молока з трубки подачі гарячої води/пари. Для ідеального очищення ми рекомендуємо Eco MultiClean: він забезпечує гігієну, усуваючи молочні білки та жири, і може використовуватися для очищення всієї машини.
- Для більш глибокого очищення використовуйте трохи пари: поверніть регулятор пари (A4) в положення  на 5-10 секунд, а потім закрийте його в положенні "○".
- Для кращого використання трубки для подачі пари ми рекомендуємо використовувати голку для чищення (A10) отвору блоку подачі (рис. 12).

**Поради Баріста:** Рекомендується незбиране молоко. Зовнішній вигляд і текстура пінки залежать від походження використовованого коров'ячого молока або рослинного молока.

Рекомендована кількість для однієї порції капучино: 100/150 мл.

Спінивши молоко, усуньте небажані бульбашки, обережно струсивши глечик по колу.

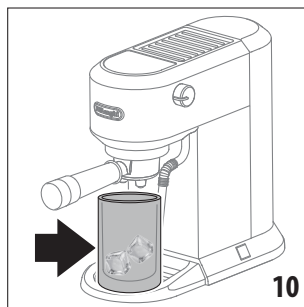
**Будь ласка, зверніть увагу:** Щоб приготувати більше одного капучино, спочатку приготуйте каву, а в кінці приготуйте спінене молоко для всіх порцій капучино.

Щоб вийти з функції приготування пари, поверніть регулятор пари (A4) в положення "○" та натисніть будь-який значок; в цьому випадку індикатори Espresso (B3) та 2 x Espresso (B4) блимають, вказуючи на те, що регулятор пари потрібно знову закрити (положення "○").

## 5. ХОЛОДНЕ ЗАВАРЮВАННЯ COLD BREW

**Будь ласка, зверніть увагу:** перед приготуванням напоїв холодного заварювання спорожніть контейнер для води (A2), ретельно промийте його і наповніть свіжою питною водою.

- Увімкніть прилад, натиснувши перемикач Вкл./Вимк (A6). Якщо прилад перебуває в режимі очікування, натисніть будь-який значок (B1, B2, B3 або B4) на панелі керування.
- Щоб використовувати високу чашку або склянку, вийміть піддон для крапель (A8) і поставте склянку на піддон.
- Додайте в склянку кілька кубиків льоду.
- Встановіть фільтр для 2 чашок (A15) у портафільтр (A14) (рис. 8) (можна використовувати фільтр для 1 чашки, змінюючи міцність напою).
- Засипте мелену каву у фільтр для чашок за допомогою ложки (A9) (див. розділ "Приготування еспресо") і встановіть портафільтр у прилад (рис. 5).
- Поставте склянку під носики портафільтра (рис. 10).



- Натисніть кнопку «Cold brew» (B1) і зачекайте, доки подача напою автоматично припиниться (приблизно 5 хвилин).
- Cold brew готово.

## 6. ПРОГРАМУВАННЯ КІЛЬКОСТІ КАВИ У ЧАШКІ

Прилад за замовчуванням налаштований на автоматичну видачу стандартної кількості. Щоб змінити цю кількість, виконайте наступні дії:

- Натисніть значок Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) чи Cold brew (B1) і утримуйте його не менше 10 секунд, доки не почне блимати індикатор біля обраного напою, вказуючи на те, що прилад перебуває в режимі програмування; прилад видасть звуковий сигнал (бін).
- Кавоварка почне подавати каву.
- Коли бажана кількість кави буде досягнута, знову натисніть на значок Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) чи Cold brew (B1): кількість кави було запрограмовано.

|                                                                                                  | Кількість за замовчуванням | Кількість, що програмується                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| <br>Espresso    | 35мл                       | від $\approx$ 15 мл<br>до $\approx$ 90 мл  |
| <br>2 x Espresso | 70мл                       | від $\approx$ 30 мл<br>до $\approx$ 180 мл |
| <br>Cold Brew    | 150 мл                     | від $\approx$ 80 мл<br>до $\approx$ 180 мл |

Щоб повернутися до стандартних значень, див. інструкції в розділі «Стандартні значення».

## 7. ПРИГОТУВАННЯ ГАРЯЧОЇ ВОДИ

- Увімкніть прилад, натиснувши перемикач Вкл./Вимк (A6). Якщо прилад перебуває в режимі очікування, натисніть будь-який значок (B1, B2, B3 або B4) на панелі керування.
- Коли всі індикатори на панелі керування (крім  B5) будуть світитися постійно, прилад готовий до роботи.
- Щоб використовувати високі чашки або склянки, ви-йміть піддон для крапель (A8) і поставте склянки на піддон.
- Поставте склянку під трубку гарячої води/пари (A5).
- Поверніть регулятор пари (A4) в положення  3. Трубка гарячої води/пари подаватиметься гаряча вода.
- Щоб вийти з функції приготування гарячої води, поверніть регулятор пари (A4) в положення "○" або натисніть будь-який значок; в цьому випадку індикатори Espresso (B3) та 2 x Espresso (B4) блимають, вказуючи на те, що регулятор пари потрібно знову закрити (положення "○").

**Будь ласка, зверніть увагу:** Не можна випускати гарячу воду довше, ніж протягом 60 секунд.

## 8. МЕНЮ НАЛАШТУВАННЯ

- Доступ до меню: щоб увійти до меню налаштувань, натисніть значки «Пара» (B2) та 2 x Espresso (B4) і утримуйте їх не менше 10 секунд, доки індикатори Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) та «Пара» (B2) не почнуть блимати, а індикатор "Холодне заварювання" (B1) не почне горіти постійно.
- Виберіть налаштування, яке потрібно відрегулювати:

| Відповідне налаштування | Натисніть, щоб вибрати налаштування                                                               | Натисніть, щоб змінити налаштування                                                                                              |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Температура заварювання | <br>Espresso     | <br>2 x Espresso для вибору НИЗЬКОЇ температури |
|                         |                                                                                                   | <br>Espresso для вибору СЕРЕДНЬОЇ температури   |
|                         |                                                                                                   | <br>Steam для вибору ВИСОКОЇ температури        |
| Жорсткість води         | <br>2 x Espresso | <br>2 x Espresso для вибору НИЗЬКОЇ жорсткості  |
|                         |                                                                                                   | <br>Espresso для вибору СЕРЕДНЬОЇ жорсткості    |
|                         |                                                                                                   | <br>Steam для вибору ВИСОКОЇ жорсткості         |
| Автоматичне вимкнення   | <br>Steam       | <br>2 x Espresso щоб вибрати 5 хвилин           |
|                         |                                                                                                   | <br>Espresso щоб вибрати 90 хвилин             |
|                         |                                                                                                   | <br>Steam щоб вибрати 3 години                |

- Вихід з меню: через 15 секунд бездіяльності машина автоматично виходить з меню налаштувань і готова до роботи.

**Будь ласка, зверніть увагу:** Індикатор світитиметься постійно, вказуючи на поточне налаштування, індикатор блимає, вказуючи на доступні налаштування.

### 8.1 Стандартні значення

- Щоб увійти в меню налаштувань, натисніть значки "Пара" (B2) і 2 x Espresso (B4) та утримуйте їх не менше 10 секунд.
- Натисніть значок Cold brew (B1).
- Натисніть значок 2 x Espresso (B4).
- Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) і Пара (B2) починають



блимати одночасно, підтверджуючи, що початкові налаштування відновлено.

- Коли всі індикатори на панелі керування (крім B5) будуть світитися постійно, прилад готовий до роботи.

## 8.2 Статистика користувача

- Щоб увійти в меню налаштувань, натисніть значки "Пара" (B2) і 2 x Espresso (B4) та утримуйте їх не менше 10 секунд.
- Натисніть значок Cold brew (B1).
- Натисніть значок Espresso (B3).
- Всі індикатори на панелі керування (крім B5) блимають.
- Перегляньте необхідні статистичні дані, натиснувши один з чотирьох значків, як показано в наступній таблиці:

| Значки                                                                                           | Дані                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <br>Espresso     | Загальна кількість порцій Espresso (одинарних і подвійних) |
| <br>2 x Espresso | Загальна кількість циклів видалення накипу                 |
| <br>Steam        | Загальна кількість гарячої води/пари                       |
| <br>Cold Brew    | Загальна кількість напоїв холодного заварювання            |

- Індикатор світитиметься протягом 5 секунд, вказуючи на кількість операцій відповідно до наведеної нижче таблиці:

| Індикатор                                                                           | Кількість операцій |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | 100-999            |
|  | 1000-2999          |
|  | 3000-5999          |
|  | 6000-10999         |
|  | >11000             |

## 8.3 Увімкнення/вимкнення звукового сигналу

- Щоб увійти в меню налаштувань, натисніть значки "Пара" (B2) і 2 x Espresso (B4) та утримуйте їх не менше 10 секунд.
- Натисніть значок Cold brew (B1).
- Натисніть значок Пара (B2).
- Натисніть значок Espresso (B3), щоб увімкнути звуковий сигнал, і значок 2 x Espresso (B4), щоб вимкнути.

## 8.4 Вимірювання жорсткості води

Індикатор B5 (B5) вмикається, щоб повідомити про необхідність видалення накипу після певного періоду роботи, який залежить від налаштувань жорсткості води. Прилад також можна запрограмувати відповідно до реальної жорсткості місцевої водопровідної води, і в цьому випадку видалення накипу може знадобитися виконувати рідше.

- Вийміть індикаторну смужку для перевірки жорсткості води (A12)  з упаковки.
- Повністю занурте смужку у склянку з водою приблизно на одну секунду.
- Витягні смужку з води та трохи струсити її. Після приблизно однієї хвилини ви побачите 1, 2, 3 або 4 квадрати червоного кольору, у залежності від жорсткості:

| Результат Тесту жорсткості води                                                                                                                                        | Рівень                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                       | 1<br>м'яка вода                    |
|                                                                                       | 2<br>вода середньої жорсткості     |
| <br> | 3<br>жорстка або дуже жорстка вода |

## 9. ОЧИЩЕННЯ

**Важливо:** Під час чищення ніколи не занурюйте кавоварку у воду. Це електричний прилад. Перед виконанням техобслуговування або очищення, вимкніть прилад, витягні вилку з розетки, та залишити, щоб прилад охолонув.

Для очищення кавомашини не використовувати розчинники, абразивні миючі засоби або спирт.

Жодну деталь або приладдя не можна мити в посудомийній машині.

Не використовувати металеві предмети для видалення накипу або кавового нальоту, оскільки вони можуть подряпати металеві або пластикові поверхні.

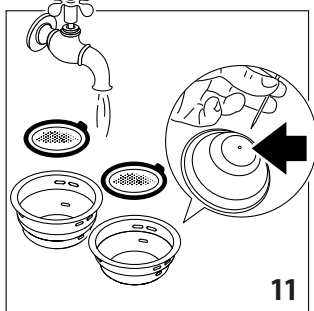
Якщо прилад не використовується більше тижня, перед тим, як використовувати його знову рекомендуємо виконати цикл промивання.

Наступні частини приладу необхідно регулярно чистити та сушити:

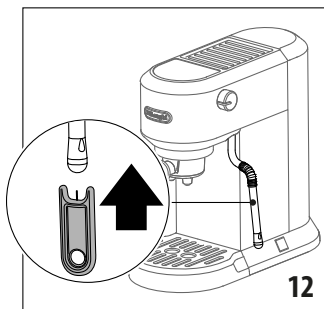
- **піддон для стікання води (A8):** Піддон для крапель оснащено індикатором рівня (червоного кольору), що показує кількість води у піддоні. До того, як такий індикатор вийде за межі решітки для чашок, необхідно спорожнити піддон для стікання води (A8) і очистити його, в іншому випадку вода може перелитися через край та пошкодити прилад, та поверхню, на якій стоїть прилад або навколишнє середовище. Зніміть піддон для крапель, злийте воду і протріть його серветкою, висушіть, а потім знову встановіть на місце, доки не почуєте "клацання".
- **фільтр для чашок (A15), (A16):** Після використання приладу завжди промивайте фільтри проточною



водою. Вийміть перфорований фільтр, потягнувши за язичок, і промийте фільтри під проточною водою. Переконайтеся, що отвори не заблоковані. За необхідності або раз на місяць прочищайте голкою (рис. 11). Просушіть тканинною серветкою. Вставте на місце перфорований фільтр та проштовхніть його до упору.



- **блок заварювання (A7):** Через кожні 200 порцій кави промивайте блок заварювання, наливаючи в нього приблизно 0,5 л води (натисніть значок 2 x Espresso, не використовуючи мелену каву).
- **очищення контейнера для води (A2):** Періодично (приблизно раз на тиждень) очищайте контейнер для води (A2). Також щоразу після заміни фільтра пом'якшувача води (за наявності).  
Спожніть контейнер для води та очистіть його теплою водою (приблизно 40-50°C), за потреби протріть чистою м'якою тканиною. Ретельно промити під проточною водою. Наповніть контейнер для води свіжою питною водою до позначки MAX і поверніть його на місце в машину.
- **трубка подачі гарячої води/пари (A5):** Після кожного використання видаляйте м'якою вологою тканиною залишки молока з трубки подачі гарячої води/пари. Поверніть регулятор пари (A4) в положення ☞/☞. Прилад подає воду з трубки для подачі гарячої води/пари. Зачекайте, доки трубка гарячої води/пари охолоне, і відкрийте отвір насадки за допомогою голки для чищення (A10) (рис. 12).



## 9.1 Вимкнення на тривалий час (більше ніж на 3-4 дні)

Якщо машина не буде використовуватися протягом тривалого часу (наприклад, відпустка, період відсутності), спорожніть і очистіть піддон для збору залишків води і контейнер для води.

**Будь ласка, зверніть увагу:** Перед наступним вмиканням машини очистіть контейнер для води, як описано вище (див. "Очищення контейнера для води").

Наповніть контейнер для води і, перш ніж приготувати будь-який напій, виконайте 3 цикли промивання: кожного разу пропускаяте короткий потік води через блок заварювання (A7).

## 10. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

Перед застосуванням прочитайте інструкції та маркування на упаковці із засобом для видалення накипу.

Важливо використовувати тільки засіб для видалення накипу De'Longhi (можна придбати на сайті [delonghi.com](http://delonghi.com)). Використання невідповідних засобів для видалення накипу, а також неправильне видалення накипу, може призвести до виникнення дефектів, на які не поширюється гарантія виробника. Декальцинатор може пошкодити делікатні поверхні. Якщо засіб випадково розліється, одразу витріть його.

- Очистіть прилад від накипу, коли увімкнеться індикатор ☞/☞ (B5). Тривалість циклу видалення накипу: близько 30 хвилин.
- Витягніть і спорожніть піддон для збору крапель (A8), потім встановіть його на місце в прилад.
- Спожніть контейнер для води (A2) (за наявності, зніміть пом'якшувальний фільтр для води).
- Насипте засіб для видалення накипу в контейнер для води. Додайте води до позначки MAX. Встановіть контейнер для води на місце в прилад.
- Переконайтеся, що портафільтр (A14) не встановлений, і встановіть ємність під блок гарячого заварювання (A7) і трубку для подачі гарячої води/пари (A5).
- Натисніть і утримуйте значок "Пара" (B2) та 2 x Espresso (B4) протягом 10 секунд.
- Індикатори Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) та Пари (B2) блимають.
- Натисніть значок Cold brew (B1).
- Поверніть регулятор пари (A4) в положення ☞/☞.
- Індикатори ☞/☞ (B5) та Пара (B2) блимають.
- Запуск програми видалення накипу і рідина для видалення накипу витікає з трубки для подачі гарячої води/пари (A5) і блоку заварювання (A7). Програма видалення накипу видаляє накип усередині приладу шляхом автоматичного виконання ряду полоскань і пауз, поки контейнер для води не буде порожнім.

**Будь ласка, зверніть увагу:** Під час видалення накипу, для очищення блоку заварювання, час від часу закривайте регулятор пари, зливаючи невелику кількість розчину декальцинатора з блоку подачі кави.

- Подача припиняється, а індикаторні лампочки  (B5) і Пара (B2) перестають блимати; індикатори  (B5) і холодного заварювання (B2) світяться постійно.
  - Промийте і наповніть контейнер для води свіжою водою до МАКСИМАЛЬНОГО рівня, спорожніть ємність для збору розчину для видалення накипу і встановіть її на місце порожньою.
  - Натисніть значок Cold brew (B1), щоб запустити цикл промивання; індикатори  (B5) та Cold brew (B2) блимають.
  - Коли процес промивання завершиться, видалення накипу буде завершено, а індикатори Espresso (B3) та 2 x Espresso (B4) почнуть блимати, вказуючи на те, що регулятор пари має бути закритий (положення «○»).
  - Поверніть регулятор пари (A4) в положення «○»
  - Коли всі індикатори на панелі керування (крім  B5) будуть світитися постійно, прилад готовий до роботи.
- Будь ласка, зверніть увагу:** Під час циклу промивання, для очищення заварювального блоку, час від часу закривайте регулятор пари, зливаючи невелику кількість води з блоку подачі кави.

## 11. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

|                                         |                     |
|-----------------------------------------|---------------------|
| Живлення:                               | 220-240 В~ 50-60 Гц |
| Поглинаюча потужність:                  | 1450 W              |
| Максимальний об'єм контейнеру для води: | 1,1 л               |
| Розмір ДхШхВ:                           | 149х330х305 мм      |
| Вага:                                   | 4,2 кг              |

## 12. ПОЯСНЕННЯ ІНДИКАТОРІВ

| Індикатори                                                                                                                                                   | Пояснення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Індикатори Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) та Пари (B2) блимають.                                                                                           | Прилад нагрівається для приготування кави.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Всі індикатори на панелі керування (окрім  B5) залишаються горіти постійно. | Прилад готовий для приготування кави.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Індикатори Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) і «Пара»(B2) блимають протягом 3 секунд.                                                                         | Наповніть контейнер для води (A2) до рівня MAX.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Індикатор подачі пари (B2) блимає.                                                                                                                           | Прилад нагрівається для подачі пари                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Індикатор подачі пари (B2) світиться постійно.                                                                                                               | <p>Якщо попередньо натиснута піктограма пари (B2): машина готова до подачі пари.</p> <p>Поставте глечик зі свіжим холодним молоком під трубку подачі гарячої води/пари (A5), поверніть регулятор пари (A4) в положення  ; прилад починає готувати пінку (див. п. 4 «Приготування молока або напоїв на основі рослинного молока»).</p> <p>Якщо піктограма пари (B2) не була попередньо натиснута: повітря в гідравлічному контурі.</p> <p>Перевірте положення контейнера для води, положення фільтра для води та наявність води. Перевірте, чи засипана мелена кави для кавоварок еспресо, або зменшіть порцію у фільтрі.</p> <p>Встановіть ємність під трубку для подачі пари. Поверніть регулятор пари (A4) в положення  та зачекайте, коли припиниться подача пари з трубки подачі пари (індикатори Espresso (B3), 2 x Espresso (B4) блимають), потім закрийте регулятор пари в положенні «○».</p> |
| Вимикач увімкнення/вимкнення натиснуто, але всі індикатори вимкнулі.                                                                                         | Прилад в режимі очікування; натисніть будь-який значок.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Індикатори Espresso (B3) та 2 x Espresso (B4) блимають.                                                                                                      | Поверніть регулятор пари (A4) в положення «○».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### 13. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

| Несправність                                                                                                                           | Причина                                                                             | Усунення                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кава еспресо не подається.                                                                                                             | Немає води у контейнері для води (A2).                                              | Наповніть контейнер для води.                                                                                                                   |
|                                                                                                                                        | Засмічення у фільтрах для чашок (A15) або (A16).                                    | Промийте фільтри для чашок під проточною водою; див. розділ "Очищення фільтрів для чашок".                                                      |
|                                                                                                                                        | Контейнер для води (A2) було вставлено неправильно, і клапани на дні не відкрилися. | Злегка натисніть на контейнер, щоб відкрити клапани на дні.                                                                                     |
|                                                                                                                                        | Накип у внутрішній системі.                                                         | Очистіть прилад від накипу.                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        | Мелена кава занадто дрібно помелена.                                                | Використовуйте тільки мелену каву для кавоварок еспресо або зменшіть порцію.                                                                    |
| Кава для еспресо капас через краї портафільтра (A14), а не з носиків.                                                                  | Портафільтр вставлено неправильно або він забруднений.                              | Вставте портафільтр належним чином і міцно поверніть його до упору.                                                                             |
|                                                                                                                                        | Прокладка блоку заварювання втратила еластичність або забруднилася.                 | Очистіть прокладку блоку заварювання. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісної служби.                                                  |
| Портафільтр (A14) не вдається встановити в прилад.                                                                                     | У фільтр було насипано забагато кави.                                               | Використовуйте ложку (A9), що йде в комплекті та переконайтеся, що ви використовуєте правильний тип фільтру в залежності від типу приготування. |
| Кавова пінка дуже рідка (подача з блоку дуже швидко).                                                                                  | Мелена кава недостатньо щільно утрамбована.                                         | Сильніше утрамбуйте мелену каву.                                                                                                                |
|                                                                                                                                        | Недостатньо меленої кави.                                                           | Збільшіть кількість меленої кави.                                                                                                               |
|                                                                                                                                        | Мелена кава занадто грубо помелена.                                                 | Використовуйте лише мелену каву для кавоварок espresso.                                                                                         |
|                                                                                                                                        | Використано неправильний тип меленої кави.                                          | Переконайтеся, що ви використовуєте свіжу мелену каву, змелену для еспресо-машин.                                                               |
| Кавова пінка надто темна (надто повільно подається з блоку подачі).                                                                    | У фільтрі забагато меленої кави.                                                    | Зменшіть кількість меленої кави.                                                                                                                |
|                                                                                                                                        | Блок заварювання еспресо (A7) заблоковано.                                          | Очистіть блок заварювання.                                                                                                                      |
|                                                                                                                                        | Засмічені фільтри для чашок (A15) або (A16).                                        | Очистіть фільтр для чашок.                                                                                                                      |
|                                                                                                                                        | Мелена кава занадто дрібно помелена.                                                | Використовуйте лише мелену каву для кавоварок espresso.                                                                                         |
| Після подачі кави фільтр залишається прикріпленим до блоку заварювання.                                                                |                                                                                     | Знову вставте портафільтр (A14), приготуйте каву, а потім вийміть портафільтр.                                                                  |
| Прилад не приготує жодного напою, а індикатори Espresso (B3), 2xEspresso (B4) і Пара блимають (B2) кілька секунд.                      | Немає води у контейнері для води (A2).                                              | Наповнити контейнер для води.                                                                                                                   |
|                                                                                                                                        | Контейнер для води (A2) було вставлено неправильно, і клапани на дні не відкрилися. | Злегка натисніть на контейнер, щоб відкрити клапани на дні.                                                                                     |
| Індикатори на панелі керування (крім  B5) блимають. | Сигнал про перегрів.                                                                | Негайно вимкніть прилад і зверніться до авторизованого сервісного центру.                                                                       |
| Під час приготування капучино молочна пінка не утворюється.                                                                            | Молоко недостатньо холодне.                                                         | Завжди використовуйте молоко з холодильника.                                                                                                    |
|                                                                                                                                        | Можливо, неправильна подача пари.                                                   | Перегляньте параграф «Приготування молочних напоїв».                                                                                            |
|                                                                                                                                        | Забруднена трубка подачі гарячої води/пари.                                         | Почистіть трубку гарячої води/пари (A5).                                                                                                        |
| Індикатор  (B5) вмикається.                         | Необхідно видалити накип.                                                           | Виконайте очищення від накипу.                                                                                                                  |

**Register Now**

[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)



57132C8971\_01\_1224